



# EcoQuip<sup>®</sup>

水汽磨料混合型喷砂设备



PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

# EcoQuip 水汽磨料混合型喷砂设备

喷射力最大、粉尘最少

“在对弗吉尼亚理工大学石砌建筑的风化物进行清理时，我们发现，EcoQuip EQ600 是唯一一项既能快速高效地完成作业，又不会破坏石材、砂浆和混凝土浇筑层的解决方案。EQ600 可在极低压力下进行，同时可执行大流量冲洗，多种功能带来令人难以置信的喷砂出色效果。”

- David J. Funk,  
D&D Solutions

“启用 EcoQuip 之前，我们通常在夜间执行喷砂作业，以免因扬尘而遭到投诉。现在则可以在白天施工，这样方便多了，作业期间的空气质量也大幅提高。”

- Frank Wheatley,  
Colonna's Shipyard Inc.

“我们使用 EcoQuip 水汽磨料混合型喷砂设备执行建筑物内部喷砂作业。粉尘得到很好的控制，与我们过去使用的湿磨料设备相比，用水量也更少。”

- Anthony Russo,  
Brock Services LLC

## 三年质保

固瑞克保证所生产设备的每个零部件的品质。EcoQuip 提供喷砂行业最长的三年质保。质保详细信息请参见产品手册。



## 水汽磨料混合型：更清洁、更简便、更具经济效益

过去人们需要投入高额成本来购买、清理和处理大量介质，经长时间作业才能达到质量标准，如今不再有此困扰。

EcoQuip 水汽磨料混合喷砂技术在喷射力和作业速度方面与干喷砂不相上下，需用的介质和清理时间则仅为后者的一小部分，从而为您节省材料、人工和处置费用，将这些成本转化为利润。

## 比干喷砂粉尘更少，比传统水性材料喷砂耗水量更低

EcoQuip 水汽磨料混合喷砂技术与干料、浆料及传统水性材料喷射方法存在显著区别。EcoQuip 采用正在申请专利的自有 GRX 流体动力学技术，可优化空气、水和介质比例，形成的微细喷雾具有与干喷砂相当的喷射力，但可减少高达 92% 的浮尘。

与传统湿喷砂不同，由 EcoQuip 设备排出的喷雾可快速蒸发，不会造成积水，亦不用担心有毒物质会流出。此外，由于 EcoQuip 使用的介质大大少于湿喷砂，故而可最大程度降低清理工作量。\*

作业过程清洁度更高、封闭性更好，因此深受当前客户青睐，也将成为未来客户的优先选择。

\*具体效果可能不尽相同。如果使用危险材料进行喷射，可能需要封闭处理或实施清理。

第三方测试表明，与在钢表面上进行干喷砂相比，EcoQuip 实际可抑制高达 92% 的浮尘。

# EcoQuip 的制造品质

## 低故障率设计

EcoQuip 所有零部件均由固瑞克制造，采用重型不锈钢防撞机架，能够承受最恶劣的作业条件，提供数年如一日的可靠服务。如需保养，可联络固瑞克全球分销和服务网络，我们将竭诚为您提供帮助。

固瑞克是一家全球领先的流体处理设备制造商。固瑞克自 1926 年创建以来，依靠品质优异、精心设计的产品，一直是各行各业（包括重防腐涂料业）信赖的全球供应商。我们深知承包商如今面临的挑战，因此致力于制造经久耐用的工具，帮您最大程度提高作业品质和作业成功率。



### 3 年质保\*

- 超长可靠性支持
- 业内首屈一指
- \* 详细信息请参见质保条款

### 系统设计已获专利

- 轻质结构
- 可在有限空间里方便移动

### 镀锌喷砂罐

- 经久耐用，性能可靠

### 注重安全的设计

- 独立单元设计，可安全地堆叠存放
- 5 倍安全系数机架

### DataTrak™

- 有助于达到最佳喷射效果
- 安排适当的维护间隔
- 实现更好的质量控制

### 易于保养维护

- 控制单元位置集中，操作方便



### 单旋钮开关

- 设置一次即可轻松更改模式
- 专利申请中

### 自动排气阀

- 自动阀专利申请中
- 自动排出多余空气，优化介质流

### 重型机架

- 坚固的不锈钢机架和组件

### GRX 动力流

- 可优化喷射混合技术，专利申请中

### 符合行业标准

- NACE No. 1
- SSPC-SP 5

# EcoQuip 令作业事半功倍

有比较才有鉴别

## 比干喷砂更出色

- 介质消耗量显著降低
- 减少高达 92% 的浮尘
- 节省清理和处理废弃物的费用
- 就速度和喷射力而言均可替代干喷砂
- 喷射压力可调节范围广
- 适用于几乎任何表面
- 不会损坏基材\*
- 适用于所有作业介质
- 可在雨天及高湿度环境中工作

## 优于浆料和传统水性材料喷射

- 介质用量显著降低
- 用水量显著降低
- 不会流出有毒污水\*\*
- 无需清理大量浆料
- 喷射压力可调节范围广
- 适合几乎任何应用环境

## 可处理几乎每种应用类型

- 涂鸦清理
- 油漆层去除
- 船舶涂料去除
- 锈迹及腐蚀物去除
- 工业表层和里层涂料去除
- 一般金属、石材及木材清洗
- 铅和石棉清洗
- 建筑和场地维护
- 纪念碑和文物修复
- 道路标线清除
- 建筑涂料清除和清洗

## EcoQuip 的优势

- 节省材料，介质用量显著降低
- 喷射压力可在 30 至 120 psi ( 2.1 至 8.3 bar ) 之间选择
- 广泛的全球分销和服务网络
- 清理的同时不损坏砂浆或次表层
- 修整表面轮廓，更利于涂层附着
- 适合高硬度表面及易损表面
- 对周围环境影响较小\*\*
- 需要的封闭措施更少\*\*
- 放宽了对于个人防护装备的要求\*\*
- 清理过程简单易行，一步到位

\*采用推荐介质在适当压力下执行喷射时

\*\*假设喷射介质或目标表面均不具危险性。如果涉及危险材料，可能需要使用更多个人防护装备及封闭或清理措施。

# EcoQuip 技术引领行业趋势

## 用于涂层去除和表面处理的水汽磨料混合型喷砂设备



### DataTrak

DataTrak 是固瑞克的独家技术，旨在帮您提升品质并减少停机。简洁易用的屏幕可方便您设置最佳介质流，最大程度提高喷射效率。此外还可批量跟踪泵循环并记录总数，便于您安排定期维护，确保 EcoQuip 始终提供最佳性能。

DataTrak 由电池供电，使用安全可靠。DataTrak 为 EcoQuip 的标配功能，可供用户自行选用。



### EQ300s

#### 便携式中高产量设备

EQ300s 是设计用于处理最典型喷砂工程的独立设备。与标准压缩机 (185-375 cfm) 配合使用，可置于六英尺的平板车内。EQ300s 按照严格标准制造，便于用户使用，同时安全可靠。产品尺寸适于在仓库中安全堆叠存放。

### EQ100m

#### 结构紧凑、完全便携的入门级设备

EQ100m 设计已获专利，配备内置手推车、滑轨及便利吊环，更加便于运输。可置于大多数标准皮卡货舱内。EQ100m 可使用任何密度大于水的磨料。与压力在 100 psi 以上时排气量为 165-375 cfm 的空气压缩机配合使用，EQ100m 可提供 30-120 psi (2-8.3 bar) 的喷射压力。该机型坚固耐用，能够胜任从清理到表面处理等任何类型的工程。



### EQ600s

#### 便携式高产量设备

EQ600s 能够承受最恶劣的工作条件，是可用于处理要求极为苛刻的大型工程的高产量独立设备。要求使用排气量为 375-600 cfm 的空气压缩机，与同类小机型 EQ300s 一样，具有便于用户使用的功能。可置于六英尺的平板车内，便于运输至作业现场，同时可轻松堆叠存放以节省仓储空间。



型号/产品编号	EQ100m
装置尺寸 (宽 x 高 x 深)	34 x 25 x 46.5 in (86 x 64 x 118 cm)
重量	空机 360 lb (163.3 kg), 带料 550 lb (249.5 kg)
风量	165-375 cfm (4.7 - 10.6 m³/min)
储罐介质容量	250 lb (113.4 kg)
喷射压力	30-120 psi (2-8.3 bar/0.21-0.83 MPa)
水箱容量	10 gal (38 L)
喷射软管	1 in 内径 (25 mm) x 50 ft (15 m) 2 层
喷嘴规格 (随附)	#7
可用配件	加长软管、加长杆及喷嘴
质保*	自购机之日起享受整机三年质保，以及低耐磨部件质保

针对使用中细网目尺寸时可达到最佳生产使用性能的介质。

\*详细信息请参阅完整质保条款。规格如有变更，恕不另行通知。标准制造商质保适用于喷射软管和喷嘴。

型号/产品编号	EQ300s	EQ600s
装置尺寸 (宽 x 高 x 深)	55.75 x 45.5 x 55.5 in (1.42 x 1.15 x 1.41 m)	55.75 x 45.5 x 55.5 in (1.42 x 1.15 x 1.41 m)
重量	空机 1,050 lb (476.3 kg), 带料 2,750 lb (1247 kg)	空机 1,100 lb (499 kg), 带料 2,800 lb (1270 kg)
风量	185-375 cfm (5.2 - 10.6 m³/min)	375-600 cfm (10.6 - 17 m³/min)
储罐介质容量	500 lb (226.8 kg)	500 lb (226.8 kg)
喷射压力	30-120 psi (2-8.3 bar/0.21-0.83 MPa)	30-120 psi (2-8.3 bar/0.21-0.83 MPa)
水箱容量	115 gal (435.3 L)	115 gal (435.3 L)
喷射软管	1 in 内径 (25 mm) x 50 ft (15 m) 2 层	1.25 in 内径 (32 mm) x 50 ft (15 m) 2 层
喷嘴规格 (随附)	#7	8 号高性能
可用配件	加长软管、加长杆及喷嘴	加长软管、加长杆及喷嘴
质保*	自购机之日起享受整机三年质保，以及低耐磨部件质保	自购机之日起享受整机三年质保，以及低耐磨部件质保

针对使用中细网目尺寸时可达到最佳生产使用性能的介质。

\*详细信息请参阅完整质保条款。规格如有变更，恕不另行通知。标准制造商质保适用于喷射软管和喷嘴。

# EcoQuip 移动式技术可随时驰援现场作业

用于涂层去除和表面处理的水汽磨料混合型喷砂设备



## EQ200t 和 EQ400t 移动型一体式设备

中高产量 EQ200t 和高产量 EQ400t 均为整装式设备，并可随时移动至作业现场。无论是轻度修复还是去除顽固的工业涂料，EQ200t 皆可从容应对。EQ400t 专门用于处理要求最苛刻的应用。两者均为结构紧凑的机型，便于在作业现场操控；这些设备在设计时即注重各项功能的安全性，采用高品质组件，最大程度确保经久耐用、运行可靠；均为自带挂车、发动机和压缩机的完全整装式机型。

图示设备配备 Kaeser 压缩机

型号/ 产品编号	EQ200t		EQ400t
	Tier 4i	Tier 3	Tier 4i
尺寸 (宽 x 高 x 深)	174 x 68 x 62 in (4.4 x 1.7 x 1.6 m)	198 x 87 x 76.5 in (5 x 2.2 x 1.9 m)	198 x 87 x 87 in (5 x 2.2 x 2.2 m)
重量	空机 4000 lb (1814.4 kg), 带料 5750 lb (2608 kg)	空机 6000 lb (2721 kg), 带料 8000 lb (3629 kg)	空机 7400 lb (3357 kg), 带料 9400 lb (4264 kg)
喷射压力	30-100 psi (2-6.9 bar/0.21-0.69 MPa)	30-110 psi (2-7.6 bar/0.21-0.76 MPa)	30-120 psi (2-8.3 bar/0.21-0.83 MPa)
储罐直径	24 in (61 cm)	24 in (61 cm)	24 in (61 cm)
储罐介质容量	500 lb (226.8 kg)	500 lb (226.8 kg)	500 lb (226.8 kg)
水箱容量	95 gal (359.6 L)	125 gal (473.18 L)	125 gal (473.18 L)
喷射软管	1 in 内径 (25 mm) x 50 ft (15 m)	1.25 in 内径 (32 mm) x 50 ft (15 m)	1.25 in 内径 (32 mm) x 50 ft (15 m)
喷嘴尺寸	#7	8 号高性能	8 号高性能
配件	加长软管、加长杆及喷嘴	加长软管、加长杆及喷嘴	加长软管、加长杆及喷嘴
质保*	自购机之日起享受整机三年质保，以及低耐磨部件质保		
<b>发动机</b>			
类型	柴油机	柴油机	柴油机
型号	4 缸涡轮增压柴油机	4 缸涡轮增压柴油机, Tier 3	4 缸涡轮增压柴油机, Tier 4i
功率	45 hp (33.6 kW) @ 2400 rpm	90 hp (67.0 kW) @ 2600 rpm	140 hp (104.4 kW) @ 2200 rpm
供油系统	加压系统, 带旋装式过滤器	加压系统, 带旋装式过滤器	加压系统, 带旋装式过滤器
电池	12 V	12 V	24 V
油箱容量	可供操作 8 小时以上	可供操作 8 小时以上	8 小时
<b>压缩机</b>			
类型**	Kaeser 单级油冷型螺杆式	Kaeser 单级油冷型螺杆式	Doosan 单级油冷型螺杆式
额定排量	210 cfm (6 m <sup>3</sup> /min) @ 100 psi (6.9 bar)	375 cfm (10.6 m <sup>3</sup> /min) @ 100 psi (6.9 bar)	425 cfm (12 m <sup>3</sup> /min) @ 100 psi (6.9 bar, 0.69 MPa) 375 cfm (10.6 m <sup>3</sup> /min) @ 150 psi (10.3 bar, 1.0 MPa)
工作压力	100 psi (6.9 bar/0.69 MPa)	110 psi (7.6 bar/0.76 MPa)	100-150 psi (6.9-10.3 bar/0.69-1.03 MPa)
润滑系统	加压润滑, 旋装滤芯式过滤器, 恒温控制油冷却器	加压润滑, 旋装滤芯式过滤器, 恒温控制油冷却器	加压润滑, 旋装滤芯式过滤器, 恒温控制油冷却器
泄压阀	125 psi (8.7 bar / 0.87 MPa)	125 psi (8.7 bar / 0.87 MPa)	175 (1.2 bar / 12.07 MPa)

针对使用中细网目尺寸时可达最佳生产使用性能的介质。

\*详细信息请参阅完整质保条款。规格如有变更，恕不另行通知。标准制造商质保适用于喷射软管、喷嘴、发动机、压缩机和挂车组件。

\*\*品牌可能随时变更。

# EcoQuip 订购信息

水汽磨料混合型喷砂设备与配件

## ECOQUIP 滑移系统

型号	系列	套装 (喷射喷嘴和软管类型)	配置
EQ	1	0	M
	1=100	0=裸机套装 (无喷射软管及喷嘴)	M=移动装置 (仅 100 系列)
	3=300	E=完整套装, 带 50 ft (15 m) 喷射软管、喷嘴-电动停机装置	S=滑移装置
	6=600	P=完整套装, 带 50 ft (15 m) 喷射软管、喷嘴-气动停机装置	C=无防撞机架或水箱 (不适用于 100 系列)

## ECOQUIP 挂车系统

型号	系列	制动装置	套装 (喷射喷嘴和软管类型)	压缩机配置
EQ	2	H	0	3
	2=200 系列	H=液压制动装置 (不适用于 400 系列)	0=裸机套装 (无喷射软管及喷嘴)	3=符合 Tier 3 标准 (仅适用于 400 系列)
	4=400 系列	E=电动制动装置	E=完整套装, 带 50 ft (15 m) 喷射软管、喷嘴-电动停机装置	4=符合 Tier 4i 标准
			P=完整套装, 带 50 ft (15 m) 喷射软管、喷嘴-气动停机装置	

## 移动/滑移装置

EQ100M	100 系列移动装置, 裸机套装
EQ10EM	100 系列移动装置, 完整套装, 电动停机装置
EQ10PM	100 系列移动装置, 完整套装, 气动停机装置
EQ300S	300 系列, 裸机套装
EQ300C	300 系列, 无滑移/防撞机架或水箱, 裸机套装
EQ30ES	300 系列, 完整套装, 电动停机装置
EQ30EC	300 系列, 无滑移/防撞机架或水箱, 完整套装, 电动停机装置
EQ30PS	300 系列, 完整套装, 气动停机装置
EQ30PC	300 系列, 无滑移/防撞机架或水箱, 完整套装, 气动停机装置
EQ600S	600 系列, 裸机套装
EQ600C	600 系列, 无滑移/防撞机架或水箱, 裸机套装
EQ60ES	600 系列, 完整套装, 电动停机装置
EQ60EC	600 系列, 无滑移/防撞机架或水箱, 完整套装, 电动停机装置
EQ60PS	600 系列, 完整套装, 气动停机装置
EQ60PC	600 系列, 无滑移/防撞机架或水箱, 完整套装, 气动停机装置

100/200/300 完整套装, 包括内径 1 in. 的喷射软管及 7 号标准喷嘴。400/600 完整套装, 包括内径 1.25 in. 的喷射软管及 8 号高性能喷嘴。

## 软管

EQ5237	喷射软管加长管, 50 ft (15 m), 气动型, 内径为 1.0 in
EQ5235	喷射软管加长管, 50 ft (15 m), 电动型, 内径为 1.0 in
EQ5077	喷射软管加长管, 100 ft (30 m), 气动型, 内径为 1.25 in
EQ5084	喷射软管加长管, 100 ft (30 m), 电动型, 内径为 1.25 in
EQ5082	喷射软管加长管, 50 ft (15 m), 电动型, 内径为 1.25 in
EQ5073	喷射软管加长管, 50 ft (15 m), 气动型, 内径为 1.25 in
EQ5236	喷射软管替换管, 50 ft (15 m), 气动型, 内径为 1.0 in
EQ5234	喷射软管替换管, 50 ft (15 m), 电动型, 内径为 1.0 in
EQ5071	喷射软管替换管, 50 ft (15 m), 气动型, 内径为 1.25 in
EQ5080	喷射软管替换管, 50 ft (15 m), 电动型, 内径为 1.25 in
17D786	鞭管安全绳
17D787	接头销
17C459	喷射软管接头垫圈, 设备端 (所有系统), 软管端 (EQ100、EQ200、EQ300)
17C124	喷射软管接头垫圈, 适用于软管端 (EQ400、EQ600)
17C125	凸轮/凹槽垫圈, 磨料介质软管, 内径为 1.25 in
17C453	凸轮/凹槽垫圈, 磨料介质软管, 内径为 1.5 in

## 泵柜

17B186	泵维修套件 (固瑞克泵)
24A592	DataTrak® 模块和舌簧开关
17C126	泵改装套件, 用于固瑞克泵的较早机型 (EQ200、EQ300、EQ400、EQ600)
17C127	隔膜阀维修套件 (EQ100、EQ200、EQ300)
17C128	隔膜阀维修套件 (EQ400、EQ600)

## 挂车装置 带压缩机 (符合 Tier 3 和 Tier 4i 标准)

EQ2H04	200 系列, 液压制动装置, 裸机套装, Tier 4i
EQ2HE4	200 系列, 液压制动装置, 完整套装, 电动停机装置, Tier 4i
EQ2HP4	200 系列, 液压制动装置, 完整套装, Tier 4i
EQ2E04	200 系列, 电动制动装置, 裸机套装, Tier 4i
EQ2EE4	200 系列, 电动制动装置, 完整套装, 电动停机装置, Tier 4i
EQ2EP4	200 系列, 电动制动装置, 完整套装, 气动停机装置, Tier 4i
EQ4E03	400 系列, 电动制动装置, 裸机套装, Tier 3
EQ4EE3	400 系列, 电动制动装置, 完整套装, 电动停机装置, Tier 3
EQ4EP3	400 系列, 电动制动装置, 完整套装, 气动停机装置, Tier 3
EQ4E04	400 系列, 电动制动装置, 裸机套装, Tier 4i
EQ4EE4	400 系列, 电动制动装置, 完整套装, 电动停机装置, Tier 4i
EQ4EP4	400 系列, 电动制动装置, 完整套装, 气动停机装置, Tier 4i

## 喷嘴

EQ1710	标准 7 号喷嘴 (EQ100、EQ200、EQ300)
EQ1711	标准 8 号喷嘴 (EQ400、EQ600)
EQ7073	高性能 7 号喷嘴 (EQ100、EQ300) *
EQ7074	高性能 8 号喷嘴 (EQ400、EQ600) *
17D788	替换用把手、气动停机装置, G2
17D791	替换用把手、电动停机装置
EQ5166	内径为 1 in 的喷嘴加长管, 24 in (61 cm), 仅用于 EQ100、EQ200、EQ300 机型

\*高性能喷嘴要求喷嘴处的空气压力不低于 100 psi (7 bar, 0.7 MPa)

17C129	外部先导空气调节器维修套件 (EQ100、EQ200、EQ300)
17C131	外部先导空气调节器维修套件 (EQ400、EQ600)
17C132	空气调节器、泵、储罐
17C133	空气调节器量具, 用于储罐、泵的进气口压力及喷射空气压力
206994	泵喉部密封胶



## 固瑞克公司简介

### ABOUT GRACO

美国固瑞克公司创建于一九二六年，是流体处理系统和组件领域的世界领先者。其产品用于种类繁多的流体和粘胶材料的输送、计量、控制和供料。这些材料广泛地用于车辆润滑以及商业和工业领域。

公司的成功源于我们始终不渝地追求卓越技术、世界一流水平的制造工艺和无可匹敌的客户服务。固瑞克公司与专业代理商紧密合作，向客户提供系统设备、产品和技术，并建立了下列流体处理的质量标准，它们是：表面喷涂、防腐涂装、油漆循环、润滑、密封胶及粘合剂的涂布，以及建筑喷涂。固瑞克公司在流体处理和控制方面的不断投资继续为多样化的全球市场提供创新性解决方案。

GRACO INC.  
P.O. Box 1441  
Minneapolis, MN 55440-1441

美国固瑞克(GRACO)公司授权之专业代理商

美国固瑞克（香港）有限公司上海代表处  
上海市黄浦区中山南路1029号7号楼  
Tel: 86-21-6495 0088 Fax: 86-21-6495 0077  
[www.graco.com](http://www.graco.com)

©2014 Graco Inc. 349154B-CN 01/2015 Printed in China